



MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A.

INFORME ANUAL 2009 ANNUAL REPORT



MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A.

GRUPO MIQUEL Y COSTAS
Principales magnitudes
financieras

La información se presenta consolidada en miles de euros (salvo que se indique lo contrario). Los datos de todos los ejercicios son comparativos al presentarse de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera.

GRUP MIQUEL Y COSTAS
Principals magnituds
financeres

La informació es presenta consolidada en milers d'euros (tret que s'indiqui el contrari). Les dades de tots els exercicis són comparatives, ja que es presenten d'acord amb les Normes Internacionals d'Informació Financiera.

MIQUEL Y COSTAS GROUP
Financial highlights

Information is given in consolidated form and the figures are expressed in thousand euros (unless otherwise specifically indicated). Figures for all years are comparative and are set out according to International Financial Reporting Standards.

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros						
	2007	% s/ Vtas. % s/ Vdes. % on sale	2008	% s/ Vtas. % s/ Vdes. % on sale	2009	% s/ Vtas. % s/ Vdes. % on sale
Ventas netas Vendes netes Net sales	160.029		171.995		161.547	
EBITDA EBITDA EBITDA	25.857	16,2%	30.369	17,7%	38.399	23,8%
BDI BDI Net Profit	9.596	5,6%	11.673	6,8%	17.428	10,1%
Cash-flow después de impuestos Cash-flow després d'impostos Cash-flow after tax	21.876	13,7%	24.572	14,3%	30.847	19,1%
En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros						
	2007		2008		2009	
Activo total Actiu total Total Assets	186.040		197.296		208.133	
Recursos propios Recursos propis Shareholder's equity	134.028		138.586		148.630	
Endeudamiento financiero neto Endeutament financer net Net financial debt	19.318		12.443		10.391	
Endeudamiento financiero neto / Recursos propios Endeutament financer net / Recursos propis Net financial debt / Shareholder's equity	14,4%		9,0%		7,0%	

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros

	2007	2008	2009
Beneficio por acción ajustado (euros) ⁽¹⁾ Benefici per acció ajustat (euros) ⁽¹⁾ Adjusted earnings per share (euros) ⁽¹⁾	0,98	1,20	1,83
Dividendo devengado ⁽²⁾ Dividend meritat ⁽²⁾ Accrued dividend ⁽²⁾	4.600	4.600	4.650
Dividendo por acción devengado ajustado (euros) ^{(1) (2)} Dividend per acció meritat ajustat (euros) ^{(1) (2)} Dividend per share adjusted (euros) ^{(1) (2)}	0,470	0,475	0,4906
Pay out (Dividendo devengado / Beneficio del ejercicio) Pay out (Dividend meritat / Benefici de l'exercici) Pay out (Dividend accrued / profit from year)	47,9%	39,4%	26,7%
Devolución Prima de emisión por acción (euros) Devolució Prima d'emissió per acció (euros) Refund of issue premium per share (euros)	0,12	0,12	0,15
ROE (BDI / Recursos propios al inicio) ROE (BDI / Recursos propis a l'inici) ROE (Net profit / equity start of year)	7,3%	8,7%	12,6%
ROA (EBIT / Activo total) ROA (EBIT / Actiu total) ROA (EBIT / Total assets)	7,3%	8,0%	11,6%

(1) Ajustado por el número de acciones equivalente según las amortizaciones de capital realizadas. (2) Año 2009: Importe previsto.

(1) Ajustat pel nombre d'accions equivalent segons les amortitzacions de capital realitzades. (2) Any 2009: Import previst.

(1) Adjusted for equivalent number of shares according to redemption of capital. (2) 2009: Forecast amount.



MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A.

INFORME ANUAL 2009 ANNUAL REPORT

Domicilio:

Tuset, 10 - 08006 Barcelona
(España)

Teléfono: 93 290 61 00*

Fax: 93 290 61 28

Domicili:

Tuset, 10 - 08006 Barcelona
(Espanya)

Telèfon: 93 290 61 00*

Fax: 93 290 61 28

Address:

Tuset, 10 - 08006 Barcelona
(Spain)

Telephone: (34) 93 290 61 00*

Fax: (34) 93 290 61 28

www.miquelycostas.com
accionista@miquelycostas.com

Índice

Índex

Contents

Carta del Presidente Carta del President Letter from the Chairman	9
Composición del Consejo de Administración de la Sociedad Composició del Consell d'Administració de la Societat Board of Directors of the Company	15
Estructura del Grupo Estructura del Grup Group structure	16
Información relativa al ejercicio Informació relativa a l'exercici Information for the year	20
Formación Formació Training	25
Calidad Qualitat Quality	30
I+D+I R+D+I Research, development and innovation	34
Medio ambiente Medi ambient Environment	38
Inversiones Inversions Investments	42
Bolsa Borsa Stock market	45
Datos económico-financieros Dades economicofinanceres Economic and financial data	47
Cuentas de pérdidas y ganancias Comptes de pèrdues i guanys Profit and loss accounts	50
Balances de situación Balanços de situació Balance sheets	52
Estados de flujos de efectivo Estats de fluxos d'efectiu Cash-flow statements	55



Carta del Presidente

Apreciados accionistas:

Un año más tengo el placer de dirigirme a ustedes para informarles de la marcha del Grupo Miquel y Costas durante el año 2009.

El pasado ejercicio ha sido un año marcado por la recesión de la economía mundial que se ha traducido en decrementos importantes del PIB: -2,4% en Estados Unidos, -5,1% en Japón, -4,0% en la Zona Euro y -3,6% en España y, aunque parece que la fase aguda de la crisis financiera ya ha pasado, el ritmo de la recuperación se anuncia lento, especialmente en países como España donde la tasa de paro se ha situado en un 18,1%, frente al 9,3% de Estados Unidos y el 9,4% de la Zona Euro, lo que restará impulso al avance de la demanda interna y a la confianza tanto de las economías domésticas como de las empresas.

El sector del papel y del cartón se ha caracterizado durante el ejercicio 2009 por niveles de producción y consumo significativamente más bajos que en años anteriores. Así, en España, se han producido 5,7 millones de toneladas, lo que representa una reducción del 11,1% respecto de 2008, mientras que en Europa, en el ámbito de la CEPI, el decremento ha sido del 10,4%. En el sector de la celulosa la producción nacional se ha reducido en un 13,5%, en línea con Europa que ha experimentado un descenso del 13,9%.

Carta del President

Benvolguts accionistes,

Un any més tinc el plaer de d'adreçar-me a vostès per informar-los de la marxa del Grup Miquel y Costas durant l'any 2009.

El passat exercici ha estat un any marcat per la recessió de l'economia mundial, que s'ha traduït en decrements importants del PIB: -2,4% als Estats Units, -5,1% al Japó, -4,0% a la Zona Euro i -3,6% a Espanya i, si bé sembla que la fase aguda de la crisi financera ja ha passat, el ritme de la recuperació es preveu lent, especialment en països com Espanya, on la taxa d'atur s'ha situat en un 18,1%, enfront del 9,3% dels Estats Units i el 9,4% de la Zona Euro, la qual cosa restarà impuls a l'avanç de la demanda interna i a la confiança tant de les economies domèstiques com de les empreses.

El sector del paper i del cartró s'ha caracteritzat durant l'exercici 2009 per nivells de producció i consum significativament més baixos que en anys anteriors. Així, a Espanya, s'han produït 5,7 milions de tones, la qual cosa representa una reducció de l'11,1% respecte al 2008, mentre que a Europa, en l'àmbit de la CEPI, el decrement ha estat del 10,4%. En el sector de la cel·lulosa, la producció nacional s'ha reduït en un 13,5%, en línia amb Europa, on ha experimentat una davallada del 13,9%.

Letter from the Chairman

To our shareholders,

I am pleased once again to have the opportunity to inform you about the developments in the Miquel y Costas Group during 2009.

Last year was marked by a global economic downturn which led to large falls in GDP: -2.4% in America, -5.1% in Japan, -4.0% in the euro area and -3.6% in Spain and although it seems that the worst of the financial crisis has passed, recovery will be slow, particularly in Spain where unemployment reached 18.1%, compared to 9.3% in America and 9.4% in the euro area, which will undermine domestic demand and confidence both in Spain's economy and its companies.

In 2009 the paper and cardboard sector was characterised by significantly lower levels of production and consumption than previous years. Last year 5.7 million tons of paper were produced in Spain amounting to a fall of 11.1% compared with 2008, while in the CEPI area in Europe, the fall was 10.4%. In the cellulose sector national production fell by 13.5%, similar to Europe which experienced a fall of 13.9%.

Todo ello indica que el sector se encuentra ante una encrucijada antes bien que de un cambio de ciclo. Las consecuencias que de ello se están derivando y pueden derivarse son la reducción de las capacidades instaladas y la concentración de actividades en todas aquellas instalaciones y organizaciones más eficientes. Como soporte a estas afirmaciones cabe citar que en Europa, durante el periodo 2007-2008, la reducción de capacidad instalada fue de 4,8 millones de toneladas, de las que 0,31 corresponden a nuestro país. En el pasado ejercicio tan sólo el subsector de papel de impresión y escritura ha experimentado una reducción de capacidad de 0,18 millones de toneladas, el de papel para cartón ondulado de 0,07 millones de toneladas y el de celulosas y otros de 0,16 millones de toneladas.

En este marco adverso ha desarrollado su actividad el Grupo Miquel y Costas obteniendo un importe neto de cifra de negocios de 161,55 millones de euros que supone un decremento del 6,1% respecto del pasado ejercicio. Dicho decremento viene determinado especialmente por la minoración de las ventas de las pastas especiales debida a una significativa disminución de la demanda, en línea con el resto del sector de la celulosa, que ha obligado, entre otras medidas adoptadas, a la reducción de la actividad productiva de la fábrica de Celesa mediante una regulación temporal de empleo.

A pesar de lo anterior, en 2009 el Grupo ha obtenido un benefi-

Tot això indica que el sector es troba davant d'una cruïlla, més que no pas un canvi de cicle. Les conseqüències que se'n deriven i se'n poden derivar són la reducció de les capacitats instal·lades i la concentració d'activitats a les instal·lacions i organitzacions més eficients. Com a suport a aquestes afirmacions, cal esmentar que a Europa, durant el període 2007-2008, la reducció de capacitat instal·lada va ser de 4,8 milions de tones, de les quals 0,31 corresponen al nostre país. En el passat exercici, tan sols el subsector de paper d'impressió i escriptura ha experimentat una reducció de capacitat de 0,18 milions de tones, el de paper per a cartró ondulat de 0,07 milions de tones, i el de cel·luloses i altres de 0,16 milions de tones.

En aquest marc advers ha desenvolupat la seva activitat el Grup Miquel y Costas, el qual ha obtingut un import net de xifra de negocis de 161,55 milions d'euros, que suposa un descens del 6,1% respecte a l'exercici anterior. Aquest decrement ve determinat especialment per la minoració de les vendes de les pastes especials, deguda a una disminució significativa de la demanda, en línia amb la resta del sector de la cel·lulosa, la qual ha obligat, entre altres mesures adoptades, a reduir l'activitat productiva de la fàbrica de Celesa mitjançant una regulació temporal d'ocupació.

Malgrat això, el 2009 el Grup ha obtingut un benefici net després d'impostos de 17,43 milions d'euros, amb un increment respecte a

All this shows that the sector is at a crossroads rather than a cyclical change. The consequences of this could imply reductions on capacity of production and concentrating on production activities in the most efficient plants and organisations. To add support to these declarations it should be mentioned that in Europe between 2007-2008, the reduction in production capacity amounted to 4.8 million tons, of which 0.31 were in Spain. Last year, only in the printing and writing paper sector, there was a fall in capacity of 0.18 million tons, and 0.07 million tons in the sector of paper for corrugated paperboard and 0.16 million tons in cellulose and other products.

In these adverse market conditions the Miquel y Costas Group obtained a net figure of business volume amounting to 161.55 million euros which is a fall of 6.1% compared to the previous year. This fall was mainly due to a decrease in the sales of special pulp papers following a considerable fall in demand, similar to the rest of the cellulose sector, which compelled us to reduce production at the Celesa factory by implementing temporary lay-offs among other actions.

Despite the above, in 2009 the Group obtained a net profit of 17.43 million euros, a rise of 49.4% compared to the previous year, and a profit per share of 1.83 euros, a rise of 51.2% compared to 2008, an increase somewhat higher than the total net profit due to the effect of the treasury stock. These results were considerably

cio neto después de impuestos de 17,43 millones de euros, con un incremento respecto del ejercicio anterior del 49,4%, y un beneficio por acción de 1,83 euros, con un crecimiento del 51,2% con relación a 2008, incremento que es algo superior al del beneficio neto total por el efecto de la autocartera. Estos resultados se han visto favorecidos de forma significativa por la reducción del precio de las principales materias primas y de la energía, la mejora del rendimiento de la estructura industrial como consecuencia de las últimas inversiones y una evolución favorable del tipo de cambio.

Durante el ejercicio 2009 las inversiones en inmovilizado material del Grupo han ascendido a 18,15 millones de euros que se han destinado a la terminación de grandes proyectos como son la nueva instalación de depuración, la investigación y el desarrollo del nuevo tipo de papel autoextinguible junto con las instalaciones y maquinaria necesarias para su fabricación y los proyectos de mejora energética llevados a cabo en las distintas plantas productivas, que han venido acompañados por las inversiones recurrentes destinadas a la modernización y actualización tecnológica de las diferentes plantas que permitan asegurar la adecuada evolución del Grupo y el mantenimiento de su posición de liderazgo en el sector.

En I+D+i el Grupo ha dedicado unos recursos de 2,31 millones de euros a la actividad investigadora continuada que se ha centrado principalmente en el desarrollo

l'exercici anterior del 49,4%, i un benefici per acció d'1,83 euros, amb un creixement del 51,2% amb relació al 2008, increment que és lleugerament superior al del benefici net total per l'efecte de l'autocartera. Aquests resultats han estat afavorits de forma significativa per la reducció del preu de les principals matèries primeres i de l'energia, la millora del rendiment de l'estructura industrial com a conseqüència de les últimes inversions i una evolució favorable del tipus de canvi.

Durant l'exercici 2009, les inversions en immobilitzat material del Grup han pujat a 18,15 milions d'euros, que s'han destinat a l'acabament de grans projectes com són la nova instal·lació de depuració, la investigació i el desenvolupament del nou tipus de paper autoextinguible, juntament amb les instal·lacions i la maquinària necessàries per a la seva fabricació, i els projectes de millora energètica duts a terme a les diverses plantes productives, els quals han estat acompanyats per les inversions recurrents destinades a la modernització i l'actualització tecnològica de les diferents plantes, que permetran assegurar l'adequada evolució del Grup i el manteniment de la seva posició de lideratge en el sector.

En R+D+I, el Grup ha dedicat uns recursos de 2,31 milions d'euros a l'activitat investigadora continuada que s'ha centrat principalment en el desenvolupament de nous productes i de processos destinats a augmentar l'assegurament de la qualitat i obtenir millores de la

aided by a fall in the prices of the main raw materials and energy, an improvement in performance of the industrial structure as a result of the latest investments and a more advantageous exchange rate.

In 2009 Group investments in fixed assets amounted to 18.15 million euros to finance important projects such as new water treatment facilities, research and development in a new type of self-extinguishing paper, the necessary facilities and machinery for manufacturing this and projects, to improve energy use conducted at several production plants, accompanied by recurring investments allocated to modernising and updating technology in our plants which will enable us to ensure the Group's evolution adequately and to maintain our leadership in the sector.

In R&D&I the Group devoted some 2.31 million euros to continued research mainly focused on developing new products and processes devoted to ensuring higher quality and improved productivity, which has led to new business opportunities. To achieve this, collaboration continued with the Universidad Autónoma in Barcelona and Universidad Politécnica de Cataluña.

de nuevos productos y de procesos destinados a obtener un mayor aseguramiento de la calidad y mejoras de la productividad, desarrollos que ya se han traducido en nuevas oportunidades de negocio. Para ello se ha contado, entre otras, con las colaboraciones de la Universidad Autónoma de Barcelona y de la Universidad Politécnica de Cataluña.

Las inversiones netas en medioambiente, deducidas las subvenciones recibidas, han ascendido a 6,54 millones de euros entre las que destaca la finalización del proyecto de estación depuradora de aguas residuales industriales (EDARI) en la fábrica de Celesa. Se ha proseguido con los proyectos de reducción del consumo y mayor aprovechamiento de las aguas y de las energías y al mejoramiento en la gestión y minimización de los residuos.

En materia de Recursos Humanos cabe señalar que los importes invertidos en el área seguridad y prevención de riesgos laborales han sido de 2,09 millones de euros y en acciones formativas dirigidas al personal del Grupo, de 0,21 millones de euros. El importe total de recursos invertidos por ambos conceptos supone un incremento superior al 100% respecto a los del ejercicio anterior.

La remuneración al accionista en 2009 ha ascendido a 0,63 euros por acción de los que 0,15 euros corresponden a la devolución de "Prima de Emisión de Acciones", un 25,0% más elevada que la del ejercicio anterior, y 0,48 euros al

productivitat, desenvolupaments que ja s'han traduït en noves oportunitats de negoci. Per fer-ho s'ha disposat, entre d'altres, de les col·laboracions de la Universitat Autònoma de Barcelona i la Universitat Politècnica de Catalunya.

Les inversions netes en medi ambient, deduïdes les subvencions rebudes, han pujat a 6,54 milions d'euros, entre les quals destaca la finalització del projecte d'estació depuradora d'aigües residuales industrials (EDARI) a la fàbrica de Celesa. S'ha prosseguit amb els projectes de reducció del consum i un aprofitament més gran de les aigües i de les energies, així com la millora en la gestió i minimització dels residus.

En matèria de Recursos Humans, cal assenyalar que els imports invertits en l'àrea de seguretat i prevenció de riscos laborals han estat de 2,09 milions d'euros, i en accions formatives dirigides al personal del Grup, de 0,21 milions d'euros. L'import total de recursos invertits per tots dos conceptes suposa un increment superior al 100% respecte als de l'exercici anterior.

La remuneració a l'accionista el 2009 ha pujat a 0,63 euros per acció, dels quals 0,15 euros corresponen a la devolució de "Prima d'Emissió d'Accions", un 25,0% més elevada que la de l'exercici anterior, i 0,48 euros al pagament de dividendes. L'import total del dividend pagat ha estat de 4,60 milions d'euros i s'ha realitzat de la manera següent: dos pagaments a l'abril i al juliol a compte dels resultats de l'any 2008 per un import

Net investments in environmental control, minus subsidies received, amounted to 6.54 million euros of which the completion of the industrial wastewater treatment project (EDARI) at the Celesa factory is worthy of mention. The company continued with the projects to reduce consumption and save water and power and improve management and reduction of waste.

Regarding Human Resources it is worth mentioning that the amounts invested in safety and labour risk prevention reached 2.09 million euros and 0.21 million euros in training for the Group's personnel. The total amount of investments for these amounted to an increase of 100% compared to the previous year.

Shareholder's dividends in 2009 amounted to 0.63 euros per share, of which 0.15 euros was a partial repayment for the "Share Premium", 25.0% more than the previous year, and 0.48 euros for dividends. The total amount paid for dividends amounted to 4.60 million euros which was conducted as follows: two payments in April and July as a charge against 2008 profits amounting to 3.15 million euros, and one in December as a charge against 2009 profits amounting to 1.45 million euros.

pago de dividendos. El importe total del dividendo pagado ha sido de 4,60 millones de euros que se ha realizado de la siguiente manera: dos pagos en abril y julio a cuenta de los resultados del año 2008 por un importe conjunto de 3,15 millones de euros, y otro en diciembre a cuenta de los resultados de 2009 por un importe de 1,45 millones de euros.

Tras la reducción de capital por amortización de 140.000 acciones propias aprobada por la pasada Junta General de Accionistas, el capital social es de 19,10 millones de euros, repartido en 9.550,00 miles de acciones de 2,00 euros de valor nominal. La política de autocartera se ha materializado en la adquisición de 88,93 miles de acciones propias, a un precio medio de 13,48 euros por acción, de los que al cierre del ejercicio permanecen en autocartera 49,59 miles de títulos.

Acerca de la información bursátil relativa a nuestro valor cabe señalar que el número de valores contratados durante el ejercicio 2009 ha sido de 3.397,62 miles de acciones, un 51,0% más que en 2008, que han supuesto un efectivo contratado de 47,13 millones de euros; la cotización media ha sido de 13,87 euros por acción y la de cierre de 15,00 euros por acción, con una apreciación con relación al valor de cierre de 2008 del 30,5%.

Procede dejar constancia de que el Consejo de Administración y sus Comisiones Delegadas durante el ejercicio 2009 se ha reunido en doce sesiones el Consejo de Administración, en dos la Comisión

conjunt de 3,15 milions d'euros, i un altre al desembre a compte dels resultats del 2009 per un import d'1,45 milions d'euros.

Després de la reducció de capital per amortització de 140.000 accions pròpies aprovada per la darrera Junta General d'Accionistes, el capital social és de 19,10 milions d'euros, repartit en 9.550,00 milers d'accions de 2,00 euros de valor nominal. La política d'autocartera s'ha materialitzat en l'adquisició de 88,93 milers d'accions pròpies, a un preu mitjà de 13,48 euros per acció, dels quals al tancament de l'exercici queden en autocartera 49,59 milers de títols.

En referència a la informació borsària relativa al nostre valor, cal assenyalar que el nombre de valors contractats durant l'exercici 2009 ha estat de 3.397,62 milers d'accions, un 51,0% més que el 2008, els quals han suposat un efectiu contractat de 47,13 milions d'euros; la cotització mitjana ha estat de 13,87 euros per acció i la de tancament, de 15,00 euros per acció, amb una apreciació amb relació al valor de tancament del 2008 del 30,5%.

Convé deixar constància que, pel que fa al Consell d'Administració i les seves Comissions Delegades, durant l'exercici 2009 s'ha reunit en dotze sessions el Consell d'Administració, en dues la Comissió de Recursos Humans, Nomenaments i Retribucions i en sis el Comitè d'Auditoria.

No voldria acabar sense expressar el meu agraïment als nostres

Following a redemption of 140,000 of our own shares approved at the last General Annual Shareholders Meeting, share capital is 19.10 million euros, amounting to 9,550.00 thousand shares at a nominal face value of 2.00 euros per share. The policy of holding our own shares was achieved by acquiring 88.93 thousand of our own shares, at an average price of 13.48 euros per share. The final amount of shares held at year end amounted to 49.59 thousand shares.

As regards the stock market it is worth pointing out that 3,397.62 thousand shares of our stock were traded in 2009, 51.0% more than 2008, for an effective amount of 47.13 million euros at an average price of 13.87 euros per share, while the closing quote at year end reached 15.00 euros per share, having risen 30.5% in value compared to the closing quote in 2008.

It is worth noting that the Board of Directors and their Delegate Committees met on twelve occasions in 2009 while the Human Resources, Appointments and Retributions Committee met on two occasions and the Auditing Committee on six occasions.

de Recursos Humanos, Nombres y Retribuciones y en seis el Comité de Auditoría.

No quisiera terminar sin expresar mi agradecimiento a nuestros clientes y proveedores, a las entidades públicas y privadas que con nosotros colaboran, a todas las personas que forman parte de la plantilla del Grupo Miquel y Costas por su compromiso y dedicación destacando la acertada gestión del equipo directivo y del Consejo de Administración y finalmente a ustedes, apreciados accionistas, por su lealtad y confianza en nuestro proyecto.



Jorge Mercader Miró
Presidente / [President](#) / Chairman

clients i proveïdors, a les entitats públiques i privades que col·laboren amb nosaltres, a totes les persones que formen part de la plantilla del Grup Miquel y Costas pel seu compromís i dedicació, bo i destacant l'encertada gestió de l'equip directiu i del Consell d'Administració, i finalment a vostès, benvolguts accionistes, per la seva lleialtat i confiança en el nostre projecte.

I would not like to end without expressing my gratitude to all our clients and suppliers, the public and private institutions with which we work, all those who are part of the workforce at the Miquel y Costas Group for their commitment and dedication which underline the right choices made by the management team and the Board of Directors and finally you, our shareholders, for your loyalty and confidence in our project.

**Composición del Consejo
de Administración de
la Sociedad**

a 31 de diciembre de 2009

**Composició del Consell
d'Administració de
la Societat**

a 31 de desembre de 2009

**Board of Directors
of the Company**

at December 31, 2009

**Presidente de Honor
President d'Honor
Honorary Chairman**

Sr. D. José Miquel Jané

**Presidente
President
Chairman**

Excmo. Sr. D. Jordi Mercader Miró

**Consejeros
Consellers
Directors**

Sr. D. Juan Caellas Fernández

Sr. D. Jordi Nadal Pellejero

Sr. D. Antonio Canet Martínez

Sr. D. Álvaro de la Serna Corral

Sr. D. Eusebio Díaz-Morera Puig-Sureda

Excmo. Sr. D. Carles-Alfred Gasòliba Böhm

Excmo. Sr. D. Joaquín Coello Brufau

Joanfra, S.A.
representada por / representada per /
represented by Sr. D. José Miquel Jané

**Consejero-Secretario
Conseller-Secretari
Secretary and Director**

Sr. D. F. Javier Basañez Villaluenga

Estructura del Grupo

El Grupo MCM está compuesto por las siguientes empresas:

EMPRESA MATRIZ

Estructura del Grup

El Grup MCM està format per les empreses següents:

EMPRESA MARIU

Group structure

The MCM Group is made up the following companies:

PARENT COMPANY

MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A. (MCM)

Constituida en 1879 y cuya actividad se centra en la fabricación de papeles delgados y especiales de bajo gramaje, especialmente para el sector del cigarrillo, a través de las fábricas de Besós, Capellades y Mislata.

EMPRESA DEPENDIENTES

Constituïda el 1879, la seva activitat se centra en la fabricació de papers primis i especials de baix gramatge, especialment per al sector del cigarret, a través de les fàbriques de Besòs, Capellades i Mislata.

EMPRESSES DEPENDENTS

Founded in 1879, its operations entirely involve the manufacture of low-weight fine and special papers, especially for the cigarette industry, its various plants being located in Besós, Capellades and Mislata.

SUBSIDIARY COMPANIES

CELULOSA DE LEVANTE, S.A. (CELESA)

Con fábrica en Tortosa. Productora de pastas textiles a base de lino y cáñamo para el sector del cigarrillo y de otras fibras (sisal, abacá, yute y kenaf) para otros sectores industriales. Participada al 100%.

Amb fàbrica a Tortosa. Productora de pastes tèxtils a base de lli i cànem per al sector del cigarret i d'altres fibres (sisal, abacà, jute i kenaf) per a altres sectors industrials. Participada al 100%.

Plant located in Tortosa. Produces textile paper-pulp based on flax and hemp for the cigarette manufacturing sector. For other industrial sectors, it uses such fibres as sisal, Manila hemp (abaca), jute and kenaf. 100%-owned.

PAPELES ANOIA, S.A.

Con domicilio en Barcelona. Comercializadora de papeles y productos nacionales e importados que completan la gama de productos ofrecidos por el Grupo. Participada al 100%.

Amb domicili a Barcelona. Comercialitzadora de papers i productes nacionals i importats, que completen la gamma de productes oferts pel Grup. Participada al 100%.

Located in Barcelona. Engaged in marketing of national and imported papers and products that complement the range of products manufactured by the Group. 100%-owned.

S.A. PAYÁ MIRALLES (PM)

Propietaria de la fábrica de Mislata (Valencia). Participada al 100%.

Propietària de la fàbrica de Mislata (València). Participada al 100%.

The company owning the Mislata factory (Valencia). 100%-owned.

MIQUEL Y COSTAS TECNOLOGÍAS, S.A.

Domiciliada en Barcelona. Consultora tecnológico-industrial.
Participada al 100%.

Domiciliada a Barcelona. Consultora tecnològic-industrial.
Participada al 100%.

Located in Barcelona. Technology and industrial consultancy.
100%-owned.

MB PAPELES ESPECIALES, S.A.

Con fábrica en la Poble de Claramunt. Produce papeles especiales para uso industrial.
Participada al 100%.

Amb fàbrica a la Poble de Claramunt. Produeix papers especials per a ús industrial.
Participada al 100%.

Its plant is located in Poble de Claramunt. Manufactures special papers for industrial uses.
100%-owned.

PROYECTOS ENERGÉTICOS, S.A.

Propietaria de una planta de cogeneración situada en la Poble de Claramunt (Barcelona).

Propietària d'una planta de cogeneració situada a la Poble de Claramunt (Barcelona).

Owner of a cogeneration plant in Poble de Claramunt (Barcelona).

SOCIEDAD ESPAÑOLA ZIG ZAG, S.A.

Domiciliada en Barcelona. Comercializa libritos de papel de fumar.
Participada al 100%.

Domiciliada a Barcelona. Comercialitza llibrets de paper de fumar.
Participada al 100%.

Located in Barcelona. Markets cigarette-paper booklets.
100%-owned.

DESVI, S.A.

Domiciliada en Barcelona. Detenta la participación del Grupo en Argentina y su actividad es el arrendamiento de bienes inmuebles y la prestación de servicios.
Participada al 100%.

Domiciliada a Barcelona. Posseeix la participació del Grup a Argentina i la seva activitat és l'arrendament de béns immobles i la prestació de serveis.
Participada al 100%.

Located in Barcelona. Holds the corporate participation of the Group in Argentina. Its operations involve the leasing of real estate and the provision of services.
100%-owned.

MIQUEL Y COSTAS ARGENTINA, S.A.

Domiciliada en Argentina. Fabricante de libritos de papel de fumar y otros manipulados de papel.
Participada al 100%.

Domiciliada a Argentina. Fabricant de llibrets de paper de fumar i altres manipulats de paper.
Participada al 100%.

Located in Argentina. Manufactures of cigarette-paper booklets and other paper products.
100%-owned.

Grupo MCM

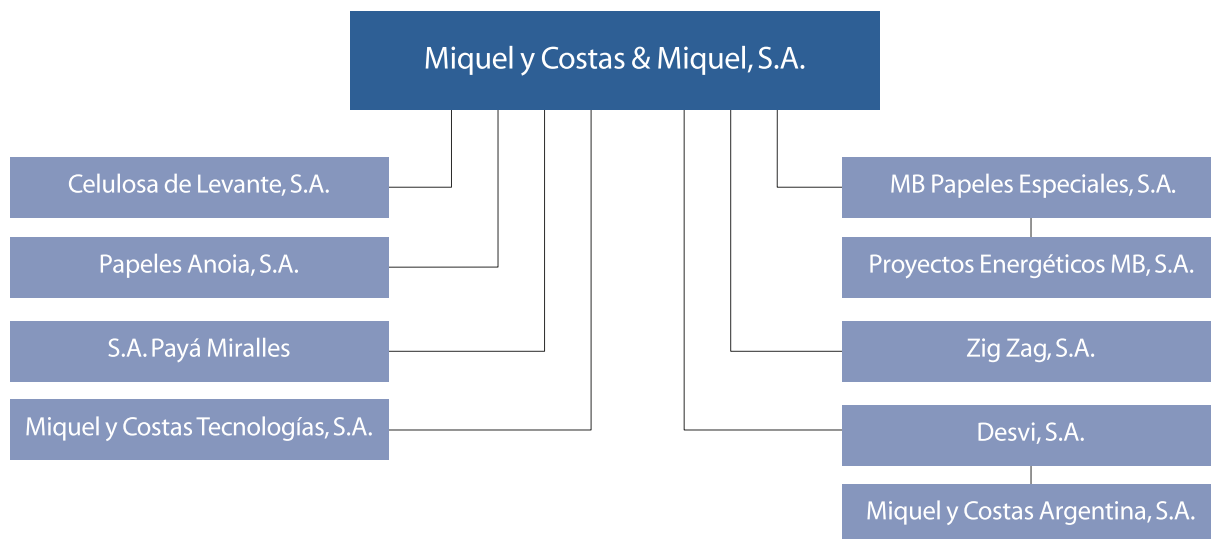
En el balance del Grupo se consolidan las empresas dependientes, tal como se indica a continuación:

Grup MCM

En el balanç del Grup es consoliden les empreses dependents, tal com s'indica a continuació:

MCM Group

The subsidiaries consolidated in the Group's balance sheet are as indicated below:



Consolidadas todas ellas por integración global.

Consolidades totes per integració global.

All consolidated by fully-integrated method.



Información relativa al ejercicio

Informació relativa a l'exercici

Information for the year

Producción (en toneladas)

Producció (en tones)

Production (in tons)

	2007		2008		2009	
Industria del tabaco Indústria del tabac Tobacco Industry	38.558	64%	37.083	61%	36.820	63%
Productos industriales Productes industrials Industrial products	10.677	18%	12.590	21%	10.109	17%
Otros productos Altres productes Other products	11.088	18%	10.940	18%	11.968	20%
Total Total Total	60.323	100%	60.613	100%	58.897	100%

La producción total del año 2009 ha disminuido respecto a la del ejercicio anterior en un 2,8%.

La producció total de l'any 2009 ha disminuït respecte a la de l'exercici anterior en un 2,8 %.

Total production in 2009 fell by 2.8% compared to the previous year.

El segmento de negocio de los productos industriales soporta gran parte de la disminución con una caída del 19,7%, debido al peso en el mismo de las pastas especiales. El resto de segmentos se mantiene en cifras muy similares a las del ejercicio anterior.

El segment de negoci dels productes industrials suporta gran part de la disminució, amb una caiguda del 19,7%, a causa del pes que hi tenen les pastes especials. La resta de segments es manté en xifres molt semblants a les de l'exercici anterior.

The business segment of industrial products accounted for a large part of the decrease with a fall of 19.7% due to the impact of special pulps. The remaining segments held their way with figures similar to the previous year.

Facturación**Facturació****Total billing**

En miles de euros y %/ En milers d'euros i % / In thousand euros and %

	2007		2008		2009	
Ventas de la industria del tabaco Vendes de la indústria del tabac Tobacco industry sales	122.191	76%	129.358	75%	124.596	77%
Ventas de productos industriales Vendes de productes industrials Industrial product sales	21.032	13%	25.770	15%	22.246	14%
Venta de otros Venda d'altres Other sales	16.806	11%	16.867	10%	14.705	9%
Total Total Total	160.029	100%	171.995	100%	161.547	100%

El importe consolidado de la cifra neta de ventas del ejercicio 2009 ha disminuido en un 6,1% respecto al mismo periodo del ejercicio anterior.

La distribución geográfica de las ventas de los tres últimos ejercicios es la siguiente:

L'import consolidat de la xifra neta de vendes de l'exercici 2009 ha disminuït en un 6,1% respecte al mateix període de l'exercici anterior.

La distribució geogràfica de les vendes dels tres darrers exercicis és la següent:

Net consolidated sales for 2009 fell by 6.1% compared to the same period last year.

The geographical area sales distribution in the last three years was as follows:

En miles de euros y %/ En milers d'euros i % / In thousand euros and %

	2007		2008		2009	
Ventas nacionales Vendes nacionals National sales	28.437	18%	27.764	16%	29.502	18%
Ventas exportación Vendes exportació Export sales	131.592	82%	144.231	84%	132.045	82%
Ventas totales Vendes totals Total sales	160.029	100%	171.995	100%	161.547	100%

La presencia en el mercado nacional ha aumentado en un 6,3% respecto del ejercicio anterior influida por las ventas de papeles de la industria del tabaco.

La presència en el mercat nacional ha augmentat en un 6,3% respecte a l'exercici anterior, influïda per les vendes de papers de la indústria del tabac.

National sales grew by 6.3% compared to the previous year due to paper sales in the tobacco industry.

Capital humano

La actual coyuntura económica y social, junto con el entorno competitivo y cambiante en el que el Grupo desarrolla sus actividades, hace que el capital humano juegue un papel central en el desarrollo y mejora de nuestra gestión y procesos.

Es por ello que en 2009 la gestión del capital humano ha proseguido en la línea de facilitar la adaptación a las nuevas tecnologías, al continuo grado de tecnificación de nuestros procesos y al desarrollo de nuevos productos. Conscientes de que es uno de los pilares de nuestra organización, se ha seguido apostando por la polivalencia que favorece la implicación del personal y permite una rápida respuesta a las fluctuaciones del mercado.

La salud laboral del capital humano es un elemento de la gestión de nuestra organización al cual le prestamos el máximo interés y esfuerzo. Los recursos y esfuerzos destinados a la prevención de riesgos laborales, que en el ejercicio 2009 han implicado 2.088 miles de euros, han permitido al Grupo presentar unos niveles de accidentabilidad muy inferiores en comparación con los índices del sector.

Capital humà

L'actual conjuntura econòmica i social, juntament amb l'entorn competitiu i canviant en què el Grup desenvolupa les seves activitats, fa que el capital humà tingui un paper central en el desenvolupament i la millora de la nostra gestió i els nostres processos.

És per això que, el 2009, la gestió del capital humà s'ha mantingut en la línia de facilitar l'adaptació a les noves tecnologies, al continu grau de tecnificació dels nostres processos i al desenvolupament de nous productes. Conscients que és un dels pilars de la nostra organització, s'ha continuat apostant per la polivalència, ja que afavoreix la implicació del personal i permet una ràpida resposta a les fluctuacions del mercat.

La salut laboral del capital humà és un element de la gestió de la nostra organització al qual dediquem el màxim interès i afany. Els recursos i els esforços destinats a la prevenció de riscos laborals, que en l'exercici 2009 han implicat 2.088 milers d'euros, han permès al Grup presentar uns nivells d'accidentabilitat molt inferiors en comparació amb els índexs del sector.

Human Resources

The present economic and social climate, together with the competitive and changing environment in which the Group conducts its activities, makes human resources key to the development and improvement of our management and processes.

The human resource management has thus continued its policy of facilitating adaptation to new technologies in 2009, raising the level of technology in our processes and developing new products. We are aware that human resources are one of the pillars of our organization and have thus continued to seek a multi-skilled workforce which favours the involvement of our personnel and enables a rapid response to fluctuations in the market.

The health of our workforce is one key feature of the management scheme of our organization to which we pay the highest attention and effort. The resources and efforts allocated to preventing labour risks amounted to 2,088 thousand euros in 2009 and enabled the Group to present much lower accident level than others in the sector.

Datos de la plantilla**Dades de la plantilla****Breakdown of workforce**

	2007	2008	2009
Total plantilla Total plantilla Total workforce	854 personas persones persons	840 personas persones persons	815 personas persones persons
Hombres/mujeres Homes/dones Men/women	599/255	583/257	579/236
Edad media Edat mitjana Average age	42 años anys years	43 años anys years	43 años anys years
Antigüedad media Antiguitat mitjana Average seniority	15 años anys years	16 años anys years	18 años anys years

Capacitación profesional**Capacitació professional****Professional qualifications**

	2007	2008	2009
Ingenieros y licenciados Enginyers i llicenciats Engineers and graduates	45	43	44
Ingenieros técnicos y titulados Enginyers tècnics i titulats Technical and qualified engineers	32	30	33
Jefes administrativos y de taller Caps administratius i de taller Administrative and workshop managers	28	30	28
Oficiales, operarios y ayudantes Oficials, operaris i ajudants Skilled workers, factory workers and labourers	749	737	710
Total Grupo Total Grup Total Group	854	840	815

Estos datos corresponden a todo el personal en plantilla, tanto dentro como fuera de España.

Aquestes dades corresponen a tot el personal en plantilla, tant dintre com fora d'Espanya.

These figures include the workforce both in Spain and abroad.



Formación

El Grupo Miquel y Costas apuesta por la capacitación profesional y especialización de las personas que trabajan en nuestras empresas vía inversión en formación para ampliar y mejorar las capacidades y aptitudes profesionales de los colaboradores/as en aras de hacer los procesos más eficientes, optimizar el uso de los sistemas, mejorar la productividad y alinear los conocimientos del personal con las metas y objetivos del Grupo.

Durante el año 2009 se han realizado un total de 149 acciones formativas que corresponden a 14.524 horas de formación y 667 asistentes, haciendo especial hincapié en la formación en Prevención de Riesgos Laborales y en la formación específica para cada departamento en función de sus necesidades, siendo su resultado y su aplicabilidad en el puesto de trabajo muy satisfactorios.

La formación continua del personal dota al Grupo Miquel y Costas de una rápida capacidad de respuesta ante los posibles cambios del entorno debido a las nuevas tendencias de los mercados y demandas de los clientes, lo que permite una eficiente adaptación de los sistemas organizativos de trabajo a las nuevas necesidades, gracias a la especialización y conocimientos del capital humano.

Dicha formación continua del personal se lleva a cabo en escuelas de reconocido prestigio como ESADE, IESE, FPC e IBM. A su

Formació

El Grup Miquel y Costas aposta per la capacitat professional i l'especialització de les persones que treballen a les nostres empreses via inversió en formació, per ampliar i millorar les capacitats i aptituds professionals dels col·laboradors/es a fi i efecte de fer més eficients els processos, optimitzar l'ús dels sistemes, millorar la productivitat i alinear els coneixements del personal amb les fites i els objectius del Grup.

Durant l'any 2009 s'han dut a terme un total de 149 accions formatives, corresponents a 14.524 hores de formació i 667 assistents, durant les quals s'ha insistit especialment en la formació en Prevenció de Riscos Laborals i en la formació específica per a cada departament en funció de les seves necessitats. Tant el seu resultat com la seva aplicabilitat al lloc de treball han estat molt satisfactoris.

La formació continua del personal dota el Grup Miquel y Costas d'una ràpida capacitat de resposta davant els possibles canvis de l'entorn a causa de les noves tendències dels mercats i demandes dels clients, la qual cosa permet una eficient adaptació dels sistemes organitzatius de treball a les noves necessitats gràcies a l'especialització i els coneixements del capital humà.

La formació continua del personal es du a terme en escoles de reconegut prestigi, com ESADE, IESE, FPC i IBM. Al seu torn, el

Training

The Miquel y Costas Group believes in professional training and the specialization of the workforce in our companies, investing in training to broaden and improve the professional skills of our workers in order to make processes more efficient, optimizing the use of systems, improving productivity and adapting the knowledge of our personnel to the challenges and aims of the Group.

In 2009 a total of 149 training activities were conducted representing 14,524 hours of training and 667 participants, with special emphasis on training on Safety at Work and on specific training for each department depending on the needs of each. The results achieved as well as the applicability to the workplace were very successful.

Continuous training of our personnel provides Miquel y Costas Group with a rapid response capacity when faced with possible changes in the sector due to new market trends and demand from clients, which enables an efficient adaptation of ways of organising work to new needs thanks to the specialization and knowledge of our human resources.

Continuous training and recycling of our personnel is conducted in prestigious schools such as ESADE, IESE, FPC and IBM. The Group is also committed to collaborating with training centres and schools which allow students to

vez, el Grupo mantiene el compromiso de colaboración con centros-escuelas de formación que permite la participación y adquisición de experiencia de sus alumnos en nuestros centros.

Grup manté el compromís de col·laboració amb centres-escoles de formació, que permet la participació i l'adquisició d'experiència dels seus alumnes als nostres centres.

participate and acquire experience in our work centres.

Formación Grupo Miquel y Costas & Miquel Año 2009

**Informe de resultados
Desglosados por tipo
de formación**

Formació Grup Miquel y Costas & Miquel Any 2009

**Informe de resultats
Desglosats per tipus
de formació**

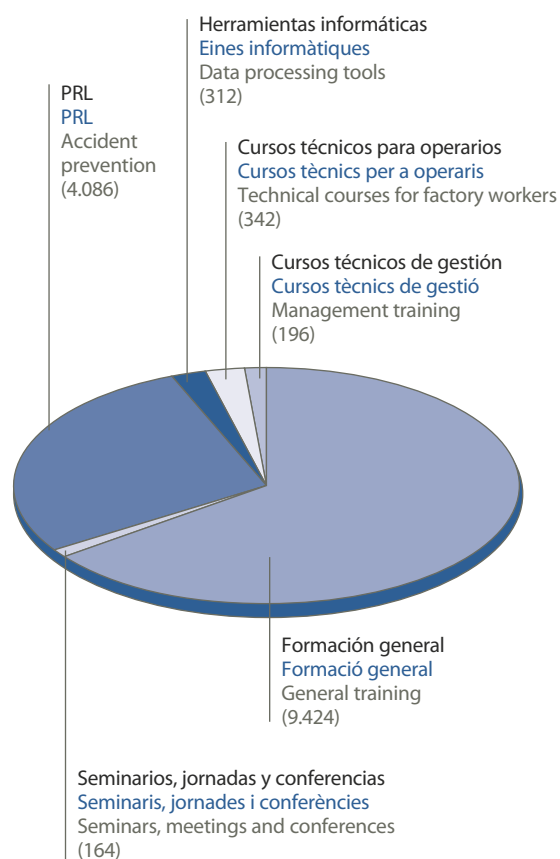
Miquel y Costas & Miquel Group Training 2009

**Report on results
Breakdown by type
of training**

Horas totales destinadas a formación: 14.524

Hores totals destinades a formació: 14.524

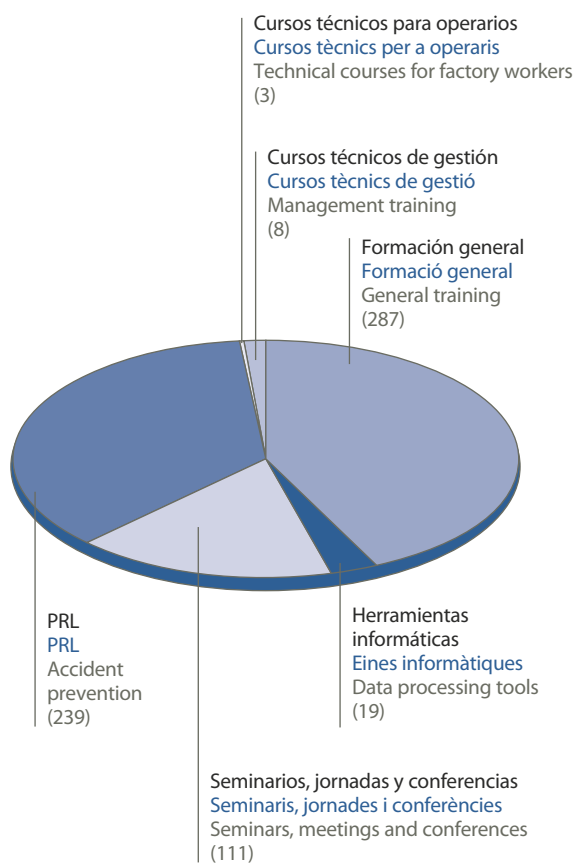
Total hours devoted to training: 14,524



Participantes totales en acciones de formación en 2009: 667

Participants totals en accions de formació el 2009: 667

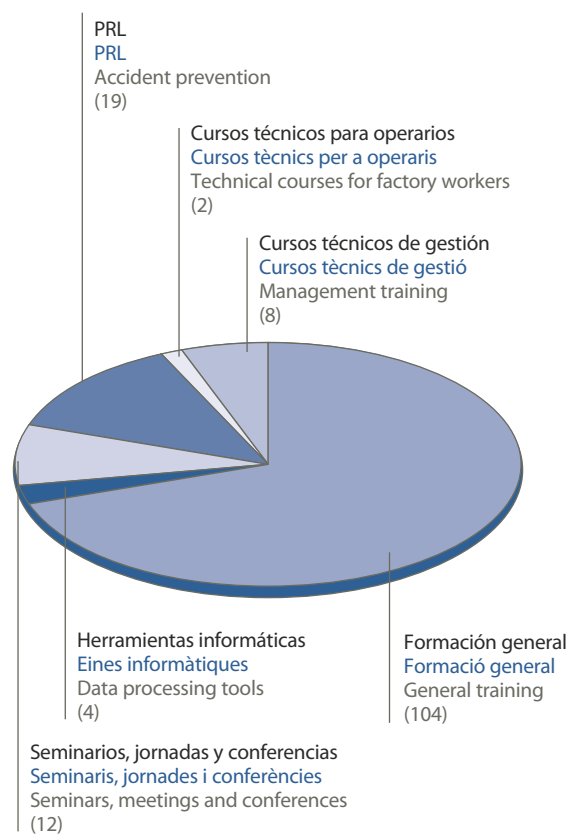
Number of persons taking part in training activities in 2009: 667



Número total de cursos realizados en 2009: 149

Nombre total de cursos realitzats el 2009: 149

Total courses conducted in 2009: 149





Calidad

La política de calidad y de mejora continua impulsada y desarrollada por el Grupo Miquel y Costas ha supuesto en 2009, como en precedentes ejercicios, un importante esfuerzo humano y de medios cuyo principal objetivo es lograr el mayor grado de satisfacción posible de todos nuestros clientes.

A este propósito se han seguido destinando recursos para la adquisición de instalaciones y equipos avanzados de control y seguimiento de la producción que permiten alcanzar y asegurar los más altos estándares de calidad de los papeles fabricados. Esto, unido a la experiencia de los últimos años, que ha servido para verificar la madurez y eficacia de los procedimientos de trabajo establecidos acorde a la Norma ISO 9001, ha permitido que las pastas y papeles elaborados incorporen un alto valor añadido y hayan alcanzado un reconocido prestigio en los mercados en los que el Grupo está presente.

En este sentido destacan algunas de las inversiones realizadas en diferentes centros del Grupo, tanto en el área de fabricación como de manipulación, que reflejan dicha apuesta por el rigor y por la exigencia en el cumplimiento de los más elevados requisitos de calidad de nuestros clientes.

Entre las inversiones realizadas cabe mencionar la finalización y optimización de las mejoras introducidas en el proceso de prepa-

Qualitat

La política de qualitat i de millora contínua impulsada i desenvolupada pel Grup Miquel y Costas ha suposat el 2009, com en exercicis precedents, un important esforç humà i de mitjans, el principal objectiu del qual és aconseguir el màxim grau de satisfacció possible de tots els nostres clients.

Amb aquesta finalitat s'han continuat destinant recursos per a l'adquisició d'instal·lacions i equips avançats de control i seguiment de la producció, que permeten assolir i assegurar els estàndards de qualitat més alts dels papers fabricats. Això, unit a l'experiència dels darrers anys, que ha servit per verificar la maduresa i eficàcia dels procediments de treball establerts d'acord amb la Norma ISO 9001, ha fet possible que les pastes i els papers elaborats incorporin un alt valor afegit i hagin aconseguit un reconegut prestigi en els mercats on el Grup és present.

En aquest sentit destaquen algunes de les inversions efectuades en diferents centres del Grup, tant en l'àrea de fabricació com en la de manipulació, les quals reflecteixen aquesta aposta pel rigor i l'exigència en el compliment dels requisits més elevats de qualitat dels nostres clients.

Entre les inversions realitzades, cal esmentar la finalització i optimització de les millores introduïdes en el procés de preparació de pastes i el seu control, efectuades a les fàbriques de Barcelona i Va-

Quality

As in previous years, the policy on quality and continuous improvement encouraged and conducted by the Miquel y Costas Group involved major investment in 2009 which aims to achieve the greatest degree of satisfaction possible for all our clients.

We have continued to allocate resources for this purpose to acquire advanced control and production monitoring equipment and installations to enable us to achieve and ensure the highest standards of quality of the paper we manufacture. This, together with the experience gained over recent years which has served to prove the maturity and efficiency of the working procedures established in accordance with the ISO 9001 Standard, has enabled one paper pulp and paper prevent/contain high added value and achieve acknowledged prestige in the markets in which we work.

With regard to this, a number of investments made in several Group centres may be highlighted, both in manufacturing and handling, which reflect this policy for rigour and requirement for complying with the highest levels of quality demanded by our clients.

Among the investments worthy of mention is the conclusion and optimization of improvements introduced into the process of preparing and controlling paperpulp produced in the factories in Barcelona and Valencia, with the aim

ración de pastas y su control, realizadas en las fábricas de Barcelona y Valencia, con el fin de conseguir la máxima regularidad en el tratamiento de la materia prima, lo cual es determinante para la obtención de un buen producto final.

En las máquinas de papel destacan las mejoras en la parte húmeda y en la sequería que, junto con el desarrollo del control óptico de la hoja y de la adaptación informática del sistema de control de calidad *on line* a los nuevos tipos de papel fabricados, permiten garantizar la calidad de los productos, de forma tal que los requerimientos de nuestros clientes se encuentran permanentemente alineados con los objetivos de la compañía.

En el segmento de los papeles boquilla se ha seguido avanzando en la monitorización y supervisión de parámetros clave para la calidad final del producto, con un excelente resultado.

En Celulosa de Levante, S.A. se ha continuado con las mejoras de proceso encaminadas a conseguir una mayor calidad y regularidad en la producción de pastas mediante la optimización de las condiciones de entrada a la etapa de blanqueo y en la fase de clasificación.

Tras varios años de investigación y desarrollo en la planta de Besós, se ha empezado a comercializar una nueva calidad de papel que, sin la incorporación de ningún producto diferente a los ya presentes, permite que los cigarrillos fabricados cumplan con las exigencias

lència, a fi d'aconseguir la màxima regularitat en el tractament de la matèria primera, cosa que és determinant per a l'obtenció d'un bon producte final.

Pel que fa a les màquines de paper, destaquen les millores en la part humida i en la sequeria, les quals, juntament amb el desenvolupament del control òptic del full i de l'adaptació informàtica del sistema de control de qualitat *on line* als nous tipus de paper fabricats, permeten garantir la qualitat dels productes, de manera que els requeriments dels nostres clients es trobin permanentment alineats amb els objectius de la companyia.

En el segment dels papers boquet, s'ha continuat avançant en el monitoratge i la supervisió de paràmetres clau per a la qualitat final del producte, amb un resultat excel·lent.

A Celulosa de Levante, S.A. s'ha prosseguit amb les millores de procés encaminades a aconseguir una qualitat i una regularitat més grans en la producció de pastes, mitjançant l'optimització de les condicions d'entrada a l'etapa de blanqueig i en la fase de classificació.

Després d'uns quants anys d'investigació i desenvolupament a la planta de Besós, s'ha començat a comercialitzar una nova qualitat de paper que, sense la incorporació de cap producte diferent dels ja presents, permet que els cigarrets fabricats compleixin les exigències legals sobre que es van imposant cada vegada en més països l'auto-

of achieving the highest degree of regularity in treating the raw material, which is decisive for achieving an excellent final product.

Worthy of mention are the improvements made in paper machinery in the wet part and drying processes which, together with the development of optical control of sheets and adapting the online data processing quality control system to new kinds of manufactured paper, allow us to guarantee the quality of our products so that the company's aims permanently match our clients' needs.

In the segment of base tipping papers, advances have continued in monitoring and supervising the key parameters for final quality of the product with excellent results.

In Celulosa de Levante, S.A. improvements continued in the process aimed at achieving higher quality and regularity in pulp production by optimizing the first conditions in the whitening and sorting stages.

Following several years of research and development at the Besós plant, a new quality product has begun to be marketed which, without adding any new substance to the existing ones in the paper, enables the cigarettes manufactured with our paper to comply with legislation regarding self-extinguishing cigarettes which more and more countries are introducing. This has meant, in addition to the effort in R&D, the need to

legales que se van imponiendo en cada vez más países sobre la auto-extinguibilidad de los cigarrillos. Ello ha propiciado, además del esfuerzo en I+D, la necesidad de adaptar y completar los sistemas de control convencionales para que pueda garantizarse la calidad de este producto innovador.

extingibilitat dels cigarrets. Això ha propiciat, a més de l'esforç en R+D, la necessitat d'adaptar i completar els sistemes de control convencionals per tal que es pugui garantir la qualitat d'aquest producte innovador.

adapt and complete conventional control systems to guarantee the quality of this innovative product.



I+D+I

El compromiso del Grupo Miquel y Costas con la investigación y el desarrollo ha continuado en el ejercicio 2009 a través de un elevado ritmo de inversión en actividades de I+D+i como elemento fundamental para desarrollar productos de futuro, poner a disposición de los centros productivos y nuestros clientes las últimas tecnologías y consolidar nuestra posición en el mercado internacional. La mayor parte de estas actuaciones han estado dirigidas a reforzar el compromiso que el Grupo tiene con la industria del tabaco mediante la puesta a su disposición de productos tecnológicamente avanzados.

En primer lugar han finalizado con éxito los desarrollos de la nueva generación de papeles destinados a apagar los cigarrillos mediante dos tecnologías independientes: una de fabricación del papel y otra de impresión. Ambas tecnologías han sido acogidas con gran interés por el mercado y ya se ha traducido en nuevas oportunidades de negocio que contribuirán al liderazgo del Grupo en este sector.

En cuanto a los procesos productivos, se ha seguido profundizando en la colaboración con la Universidad Autónoma de Barcelona en la mejora del proceso de perforación electrostática con el objetivo de ofrecer al mercado papeles que proporcionen una mayor flexibilidad en el desarrollo de nuevos cigarrillos. Por otro lado, en equipo con la Universidad Politécnica de Cataluña, se han sentado las bases

R+D+I

El compromís del Grup Miquel y Costas amb la investigació i el desenvolupament ha continuat en l'exercici 2009 a través d'un elevat ritme d'inversió en activitats de R+D+I com a element fonamental per desenvolupar productes de futur, posar a disposició dels centres productius i els nostres clients les últimes tecnologies i consolidar la nostra posició en el mercat internacional. La major part d'aquestes actuacions han estat dirigides a reforçar el compromís que el Grup té amb la indústria del tabac, per a la qual cosa s'han posat a la seva disposició productes tecnològicament avançats.

En primer lloc han finalitzat amb èxit els desenvolupaments de la nova generació de papers destinats a apagar els cigarrets mitjançant dues tecnologies independents: una de fabricació del paper i una altra d'impressió. Totes dues tecnologies han estat acol·lides amb gran interès pel mercat, la qual cosa s'ha traduït ja en noves oportunitats de negoci que contribuïran al lideratge del Grup en aquest sector.

Respecte als processos productius, s'ha continuat aprofundint en la col·laboració amb la Universitat Autònoma de Barcelona pel que fa a la millora del procés de perforació electrostàtica, amb l'objectiu d'oferir al mercat papers que proporcionin més flexibilitat en el desenvolupament de nous cigarrets. D'altra banda, en equip amb la Universitat Politècnica de Catalunya, s'han establert les bases

Research, development and innovation

The Miquel y Costas Group's commitment to research and development continued in 2009 by heavily investing in R&D&I activities as a basic feature to develop products in the future, provide the latest technologies for our production centres and clients and consolidate our position internationally. Most of these activities were aimed at strengthening the Group's commitment with the cigarette industry by providing it with technologically advanced products.

Firstly, development has been successfully concluded on a new generation of papers aimed at extinguishing cigarettes by means of two independent technologies: one concerning manufacturing paper and the other, regarding printing. Both technologies have been welcomed with great interest by the market and have led to new business opportunities which will contribute to the Group's lead in this sector.

Regarding production processes, collaboration has continued with the Universidad Autónoma in Barcelona in improving the electrostatic perforation process with the aim of offering the market papers which provide greater flexibility in developing new cigarettes. In contrast, working together with the Universidad Politécnica de Cataluña, the foundations have been laid to develop new methods of on-line measuring of a paper's features. Work will continue on both projects in 2010.

para desarrollar nuevos métodos de medición *on line* de las características del papel. En ambos proyectos se seguirá trabajando durante el ejercicio 2010.

En la fábrica de Mislata se ha trabajado en los papeles boquilla para cigarrillo a través de la mejora de sus características estructurales para dotarles de una maquinabilidad superior.

En la línea de papeles industriales, a lo largo de 2009 se ha desarrollado un conjunto de nuevas calidades de papel destinadas al mercado de productos laminados, con gran acogida por su gran transparencia y mejora en la resistencia a la abrasión, superándose los estándares habituales.

Asimismo, y en colaboración con un cliente, se ha continuado con el proceso de desarrollo de una calidad de papel filtrante para la industria alimentaria.

Finalmente, se ha proseguido con la mejora del “Pasting Tissue Paper” dirigido a la industria del automóvil que ha permitido perfeccionar características esenciales como el espesor, la rugosidad y la absorción capilar.

En cuanto a las pastas especiales, se ha continuado en la línea de años anteriores, investigando nuevas aplicaciones para las calidades existentes así como en el desarrollo de nuevos productos, siempre a partir de fibras naturales renovables de origen vegetal.

Las actividades de innovación transversales en el Grupo también se han centrado en la mejora

per desenvolupar nous mètodes de mesurament *on line* de les característiques del paper. Durant l'exercici 2010 es continuarà treballant en aquests dos projectes.

A la fàbrica de Mislata s'ha treballat en els papeles broquet per a cigarret a través de la millora de les seves característiques estructurals, a fi i efecte de dotar-los d'una maquinabilitat superior.

En la línia dels papeles industrials, al llarg del 2009 s'ha desenvolupat un conjunt de noves qualitats de paper destinades al mercat de productes laminats, que ha rebut una gran acollida per la seva gran transparència i la millora en la resistència a l'abrasió, bo i superant els estàndards habituals.

Així mateix, i en col·laboració amb un client, s'ha continuat amb el procés de desenvolupament d'una qualitat de paper filtrant per a la indústria alimentària.

Finalment, s'ha prosseguit amb la millora del “Pasting Tissue Paper”, dirigit a la indústria de l'automòbil que ha permès perfeccionar-ne característiques essencials com el gruix, la rugositat i l'absorció capil·lar.

Pel que fa a les pastes especials, s'ha mantingut la línia d'anys anteriors. S'han investigat noves aplicacions per a les qualitats existents i s'han desenvolupat nous productes, sempre a partir de fibres naturals renovables d'origen vegetal.

Les activitats d'innovació transversals al Grup també s'han centrat en la millora dels rendiments

Work has been carried out at the Mislata factory on base tipping paper improving the structural features to provide it with a higher degree of machineability.

For the industrial papers, in 2009 a set of new quality papers was developed aimed at the laminated product sector and were welcomed due to their high transparency and improvement in resistance to abrasion, increasing the normal standards.

Also, working together with a client, the development process continued on a type of filter paper for the food industry.

Finally, improvement continued on Pasting Tissue Paper aimed at the car industry, which has enabled basic features to be improved, such as thickness, roughness and capillary absorption.

As regards special pulppapers, research continued, as in previous years, on new applications for existing qualities while also developing new products, all based on natural renewable vegetable fibres.

Activities in comprehensive innovation in the Group also focused on improving energy performance, with backing from IDAE in several projects developed in our factories. Also, as in previous years, it is worth highlighting the support provided by CDTI in the Group's R&D&I projects.

de los rendimientos energéticos, contando para ello con el respaldo del IDAE en diversos proyectos desarrollados en las fábricas. También, como en ejercicios precedentes, hay que destacar el apoyo del CDTI a los proyectos de I+D+i del Grupo.

CELESA ha seguido participando en el proyecto europeo de investigación del VI Programa Marco “Biorenew”, en colaboración con empresas de 13 países europeos y con un presupuesto global de 15,3 millones de euros.

Durante 2009 los recursos destinados a las actividades de I+D+i han sido de 2.305 miles de euros.

energètics, per a la qual cosa s’ha disposat del recolzament de l’IDAE en diversos projectes desenvolupats a les fàbriques. També, com en exercicis precedents, cal destacar el suport del CDTI als projectes de R+D+I del Grup.

CELESA ha continuat participant en el projecte europeu d’investigació del VI Programa Marc “Biorenew”, en col·laboració amb empreses de 13 països europeus i amb un pressupost global de 15,3 milions d’euros.

Durant el 2009, els recursos destinats a les activitats de R+D+I han estat de 2.305 milers d’euros.

CELESA continued to participate in the European research project VI “Biorenew” Framework Programme in collaboration with companies from 13 European countries and a total investment of 15.3 million euros.

In 2009 resources allocated to R&D&I activities reached 2,305 thousand euros.



Medio ambiente

A lo largo de 2009 se ha seguido trabajando en la reducción del consumo específico de agua y en la mejora y minimización del vertido. Para la consecución de estos objetivos existe un ambicioso plan de inversiones destinado a la optimización de los circuitos y la puesta en marcha de mejoras en las instalaciones de depuración en diversas fábricas del Grupo.

Asimismo, la vigilancia y el control energético de las instalaciones constituye otro de los objetivos de la compañía en su reto de mejorar los aspectos ambientales. Toda reducción de consumo de recursos naturales (agua) y de energía primaria (electricidad y gas natural) implica un menor impacto ambiental (directo o indirecto) en el desarrollo de la actividad que merece toda la atención y prioridad.

En el apartado de los residuos se ha continuado con el plan de seguimiento iniciado en el ejercicio anterior para mejorar la sostenibilidad de nuestros procesos mediante su identificación, clasificación y control. Como consecuencia de ello ha habido una importante mejora en su gestión y minimización.

Fruto de esta política ambiental y siguiendo con el programa establecido en 2006 para la obtención de la certificación ISO 14001 en cada una de las plantas del Grupo, la fábrica de MB Papeles Especiales, S.A. obtuvo en noviembre de 2009 la citada certificación ambiental.

Medi ambient

Al llarg del 2009 s'ha continuat treballant en la reducció del consum específic d'aigua i en la millora i minimització de l'abocament. Amb vista a la consecució d'aquests objectius, existeix un ambiciós pla d'inversions destinat a l'optimització dels circuits i la posada en marxa de millores a les instal·lacions de depuració en diverses fàbriques del Grup.

Així mateix, la vigilància i el control energètic de les instal·lacions constitueix un altre dels objectius de la companyia en el seu repte de millorar els aspectes ambientals. Qualsevol reducció de consum de recursos naturals (aigua) i d'energia primària (electricitat i gas natural) implica un menor impacte ambiental (directe o indirecte) en el desenvolupament de l'activitat que mereix tota l'atenció i prioritat.

En l'apartat dels residus s'ha continuat amb el pla de seguiment iniciat en l'exercici anterior per millorar la sostenibilitat dels nostres processos mitjançant la seva identificació, classificació i control. Com a conseqüència d'això, s'ha produït una important millora en la seva gestió i minimització.

Fruit d'aquesta política ambiental i prosseguint amb el programa establert el 2006 per a l'obtenció de la certificació ISO 14001 en cadascuna de les plantes del Grup, la fàbrica de MB Papeles Especiales, S.A. va obtenir el novembre del 2009 l'esmentada certificació ambiental.

Environment

Throughout 2009 we continued to endeavour to reduce the specific consumption of water and minimising waste. To achieve these objectives we have an ambitious investment plan aimed at optimizing the controls and introducing improvements of waste treatment in several of the Group's factories.

Furthermore surveillance and energy control of our facilities is another of our company's objectives in its quest to improve environmental issues. Every reduction in consumption of natural resources (water) and raw energy (electricity and natural gas), implies a lower (direct or indirect) environmental impact in the company's activity, which deserves full attention and priority.

As regards waste, work continued on the follow-up plan begun last year to improve the sustainability of our processes, by identifying, classifying and controlling. As a consequence of this there has been a noticeable improvement in managing and minimising it.

As a result of this environmental policy, and in line with the programme established in 2006 to obtain the ISO 14001 certificate in all our Group's plants, the MB Papeles Especiales, S.A. factory obtained this environmental certificate in November 2009.

En la misma línea, hay que resaltar algunos hechos importantes:

1) En Celulosa de Levante, S.A. se ha completado la ejecución del proyecto de estación depuradora de aguas residuales industriales (EDARI) con tratamiento biológico aerobio, cuya puesta en marcha se ha realizado en los primeros meses de 2010.

2) Se ha seguido aumentando y sofisticando el grado de control de las instalaciones y desarrollando numerosos proyectos de eficiencia energética entre los que cabe destacar aquellos en los que se consigue un importante aprovechamiento o recuperación de calor proveniente de una fuente residual de energía. Todo ello supondrá una reducción anual de emisiones a la atmósfera de 500 toneladas de CO₂.

Para el desarrollo de estos proyectos se ha contado con la colaboración del CDTI y del IDAE.

Las inversiones totales netas en medio ambiente, deducidas subvenciones, han ascendido a 6.541 miles de euros.

Los recursos totales de protección ambiental soportados por el Grupo en 2009, incluidos los cánones por el uso del agua netos de los ingresos por la venta de subproductos, han ascendido a 2.420 miles de euros, entre los que no hay ninguno de carácter extraordinario.

No se ha producido ninguna contingencia relacionada con la protección y mejora del medio ambiente hasta la fecha actual. Del

En la mateixa línia, cal subratllar alguns fets importants:

1) A Celulosa de Levante, S.A. s'ha completat l'execució del projecte d'estació depuradora d'aigües residuals industrials (EDARI) amb tractament biològic aerobi, la posada en marxa de la qual s'ha dut a terme durant els primers mesos del 2010.

2) S'ha continuat augmentant i sofisticant el grau de control de les instal·lacions i desenvolupant nombrosos projectes d'eficiència energètica, entre els quals cal destacar aquells en què s'aconsegueix un important aprofitament o recuperació de calor provinent d'una font residual d'energia. Tot això suposarà una reducció anual d'emissions a l'atmosfera de 500 tones de CO₂.

Per al desenvolupament d'aquests projectes s'ha disposat de la col·laboració del CDTI i de l'IDAE.

Les inversions totals netes en medi ambient, deduïdes subvencions, han pujat a 6.541 milers d'euros.

Els recursos totals de protecció ambiental suportats pel Grup el 2009, incloent-hi els canons per l'ús de l'aigua nets dels ingressos per la venda de subproductes, han pujat a 2.420 milers d'euros, entre els quals no n'hi ha cap de caràcter extraordinari.

No s'ha produït cap contingència relacionada amb la protecció i la millora del medi ambient fins avui. De la mateixa manera, no

Certain important events are also worthy of mention:

1) In Celulosa de Levante, S.A. the industrial waste water treatment plant project was completed (EDARI) with aerobio biological treatment, which started working in early 2010.

2) The level of control of our facilities continued to rise and improve, and numerous energy efficient projects were conducted, of which worthy of mention are those achieving a noticeable use or recovery of heat from a residual source of energy. All this will prevent 500 tons of CO₂ emissions from reaching the atmosphere each year.

To carry out these projects collaboration was also provided by CDTI and IDAE.

Total net investment, minus subsidies, in the environment amounted to 6,541 thousand euro.

Total resources allocated to protecting the environment made by the Group in 2009, including rates for water use in each Autonomous Community deducted from the revenues obtained from selling by-products, amounted to 2,420 thousand euros, of which there were no exceptional ones.

To date no contingency has arisen concerning environmental protection and improvement. Likewise, no transfer of risks to other companies was made.

Regarding CO₂ emission rights in 2009, under the Spanish go-

mismo modo, no se han realizado transferencias de riesgos a otras entidades.

Respecto a los derechos de emisiones de CO₂ a la atmósfera en 2009, dentro del Plan de Asignaciones del Gobierno Español, fueron asignados a las fábricas afectadas –Besós, Mislata, MB y Celesa– de forma gratuita 98.570 derechos. Las emisiones en el ejercicio tras las reformas, sustituciones y mejoras realizadas fueron de 67.376 toneladas de CO₂, lo que representa un ahorro de 31.194 derechos.

s’han realitzat transferències de riscos a altres entitats.

Respecte als drets d'emissions de CO₂ a l'atmosfera el 2009, dins del Pla d'Assignacions del Govern Espanyol, van ser assignats a les fàbriques afectades –Besòs, Mislata, MB i Celesa– de forma gratuïta 98.570 drets. Les emissions en l'exercici després de les reformes, substitucions i millores realitzades van ser de 67.376 tones de CO₂, la qual cosa representa un estalvi de 31.194 drets.

vernment's Allocation Plan, 98,570 rights were assigned to the factories concerned free of charge –Besós, Mislata, MB and Celesa. Emissions this year reached 67,376 tons of CO₂, which represents a saving of 31,194 rights.



Inversiones

Las dos principales líneas de inversión desarrolladas en ejercicios precedentes son:

- Inversiones que mantienen la trayectoria inversora, orientadas a la calidad y su consistencia, a la reducción de costes y a las mejoras de productividad.
- Inversiones cuyo objeto es la obtención de nuevos productos, la protección del medio ambiente y las mejoras energéticas.

En ambas líneas se han llevado a término proyectos de los que destacan por su relevancia:

- En la línea de industria del tabaco, el perfeccionamiento de las instalaciones de producción de un tipo de papel autoextinguible y la modernización, en la planta de Mislata, de los sistemas de control de procesos.
- En la línea de papeles industriales, la optimización de varias secciones de las máquinas de papel que conllevan una mejora notable de la productividad.
- En la línea de pastas especiales, la última fase de implantación y de desarrollo de instalaciones medioambientales destinadas a mejorar el tratamiento del efluente final.

Las magnitudes correspondientes a inversiones que recogen los conceptos expresados se resumen en:

Inversions

Les dues principals línies d'inversió desenvolupades en exercicis precedents son:

- Inversions que mantenen la trajectòria inversora, orientades a la qualitat i la seva consistència, a la reducció de costos i a les millores de productivitat.
- Inversions que tenen per objecte l'obtenció de nous productes, la protecció del medi ambient i les millores energètiques.

A les dues línies s'han portat a terme projectes dels quals destaquen per la seva rellevància:

- En la línia de la indústria del tabac, el perfeccionament de les instal·lacions de producció d'un tipus de paper autoextingible i la modernització, a la planta de Mislata, dels sistemes de control de processos.
- En la línia de papers industrials, l'optimització de diverses seccions de les màquines de paper, que comporta una millora notable de la productivitat.
- En la línia de pastes especials, l'última fase d'implantació i de desenvolupament d'instal·lacions mediambientals destinades a millorar el tractament de l'efluent final.

Les magnituds corresponents a inversions que recullen els conceptes expressats es resumeixen en:

Investments

The main lines of investments conducted in the previous years are as follow:

- Investments continuing the investment policy, aimed at quality and its assurance, reducing costs and raising productivity.
- Investments which aim to achieve new products, protect the environment and improve the use of energy.

Of these two main investments, worthy of mention due to their importance are:

- Concerning the tobacco industry, perfecting the production facilities of a type of self-extinguishing paper and modernizing the process control systems in the Mislata factory.
- As regards industrial paper, optimizing the various sections of paper machinery which led to a noticeable improvement in productivity.
- Regarding special pulppapers, the final stage of implanting and developing environmental facilities aimed at improving the treatment of effluent was introduced.

The amounts allocated to investments which include the items above may be summed up as follows:

En miles de euros / [En milers d'euros](#) / In thousand euros

	2007	2008	2009
En I+D+i y Medio ambiente En R+D+I i Medi ambient In R&D&I and the Environment	1.606	7.928	7.494
En resto de activos materiales En la resta d'actius materials In remaining fixed assets	11.035	9.100	10.660
Total Total Total	12.641	17.028	18.154

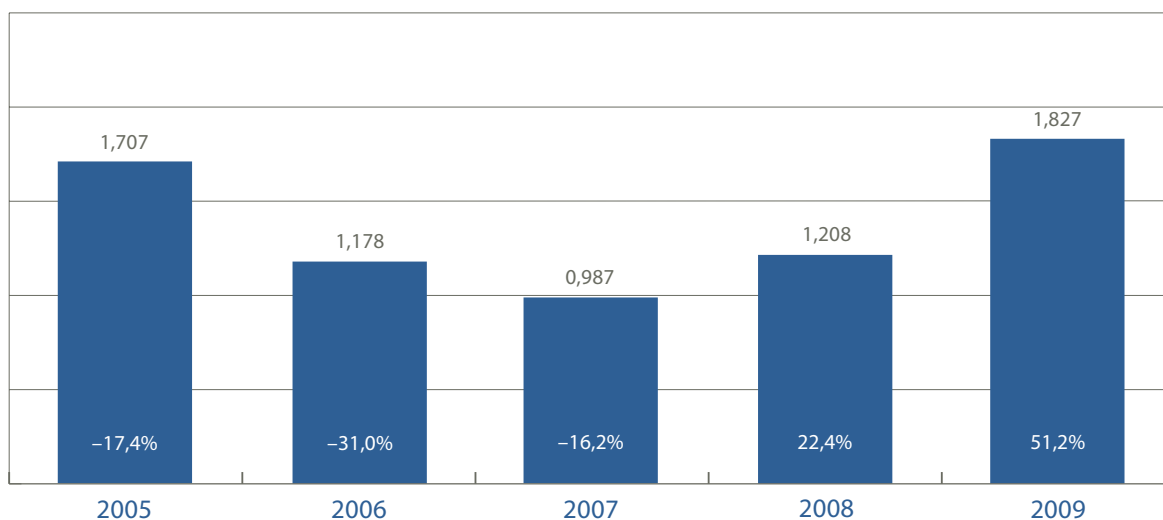


Bolsa**Borsa****Stock market****Beneficio por acción (ajustado)****Benefici per acció (ajustat)****Earnings per share (adjusted)**

Euros/acción

Euros/acció

Euros/share



%: Porcentaje de incremento respecto al año anterior.

%: Percentatge d'increment respecte l'any anterior.

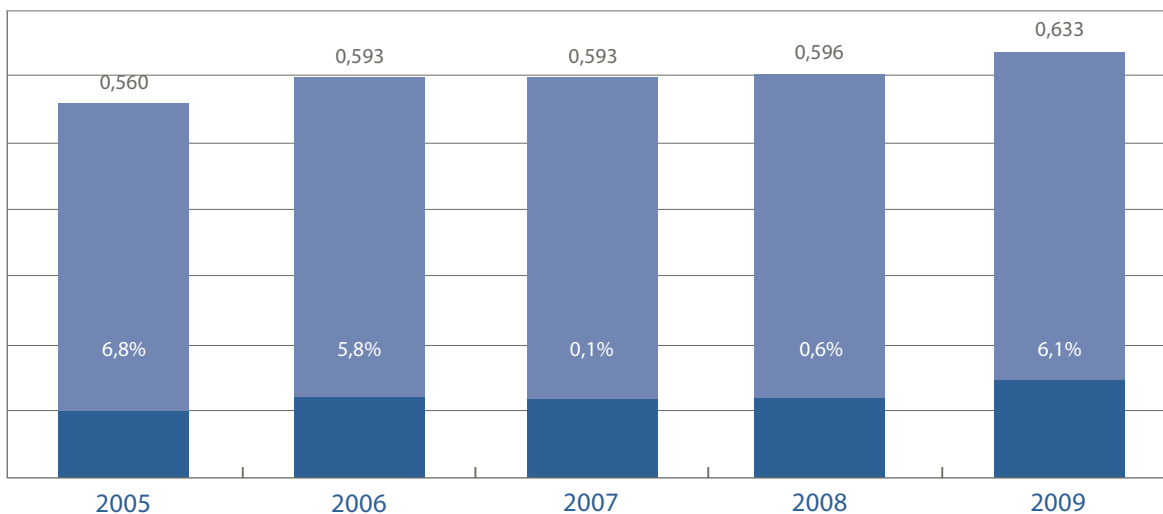
%: Percentage increase over year before.

Remuneración al accionista**Remuneració a l'accionista****Shareholder remuneration**

Euros/acción

Euros/acció

Euros/share



■ Dividendo pagado

■ Prima de emisión

■ Dividend pagat

■ Prima d'emissió

■ Dividend paid out

■ Issue premium

%: Porcentaje de incremento respecto al año anterior.

%: Percentatge d'increment respecte l'any anterior.

%: Percentage increase over year before.

Evolución comparativa en base 100: IBEX 35, IGBM y MCM (precio ajustado de la acción)

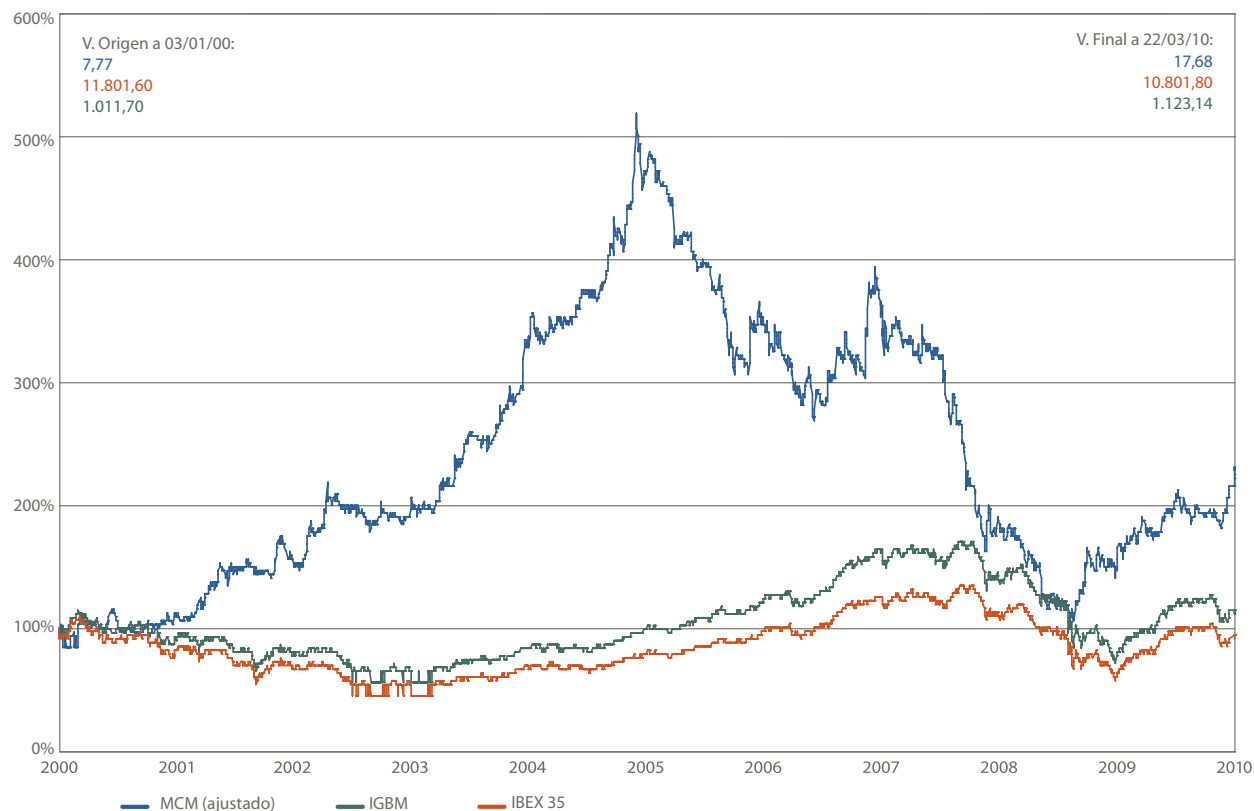
Base 100: cotizaciones de fecha 3/01/2000

Evolució comparativa en base 100: IBEX 35, IGBM i MCM (preu ajustat de l'acció)

Base 100: cotitzacions amb data 3/01/2000

Comparative trend (base 100): IBEX 35, IGBM and MCM (adjusted share price)

Base 100: Quotations on January 3rd, 2000



Fuente: Bolsa de Madrid y elaboración propia.

Font: Borsa de Madrid i elaboració pròpia.

Source: Bolsa de Madrid and internal figures.

Datos económico-financieros

La evolución de los Resultados en los últimos tres años ha sido la siguiente:

Dades economicofinanceres

L'evolució dels Resultats en els darrers tres anys ha estat la següent:

Economic and financial data

The evolution of Results in the last three years is as follows:

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros			
	2007	2008	2009
Ingresos de explotación* Ingressos d'explotació* Operating Income*	162.600	179.828	167.415
Resultados / Resultats / Profits:			
Beneficio de explotación Benefici d'explotació Operating profit	13.524	15.759	24.100
Beneficio antes de impuestos Benefici abans d'impostos Earnings before tax	13.002	15.408	24.339
Beneficio después de impuestos Benefici després d'impostos Net profit	9.596	11.673	17.428
Cash-flow después de impuestos Cash-flow després d'impostos Cash-flow after tax	21.876	24.572	30.847

La cifra de ventas netas consolidadas del periodo ha disminuido en un 6,1% respecto al mismo periodo del ejercicio anterior. La minoración de las ventas se ha concentrado en la línea de las pastas especiales, donde la demanda de los clientes de los mercados occidentales ha experimentado un sensible descenso que no ha sido totalmente compensado por la de los mercados del área de Asia-Pacífico. Esta coyuntura de mercado ha provocado que, para adecuar la oferta, se haya reducido la actividad productiva mediante una regulación temporal de empleo.

La xifra de vendes netes consolidades del període ha disminuït en un 6,1% respecte al mateix període de l'exercici anterior. La minoració de les vendes s'ha concentrat en la línia de les pastes especials, on la demanda dels clients dels mercats occidentals ha experimentat un sensible descens, que no ha estat totalment compensat per la demanda dels mercats de l'àrea d'Àsia-Pacífic. Aquesta conjuntura de mercat ha provocat que, per adequar l'oferta, s'hagi reduït l'activitat productiva mitjançant una regulació temporal d'ocupació.

The figures for net consolidated sales in the period fell by 6.1% compared to the previous year. The fall in sales was concentrated in the special pulppaper business, where demand from clients in western markets slowed and was not totally offset by Asia-Pacific markets. This situation has led to temporary restructuring of the workforce to adapt to decrease production.

(*) El importe de otros ingresos de explotación recoge la venta de energía, los derechos de emisión de gases de efecto invernadero asignados gratuitamente por el Gobierno y los trabajos realizados por la empresa para su activo.

(*) L'import d'altres ingressos d'explotació recull la venda d'energia, els drets d'emissió de gasos d'efecte hivernacle assignats gratuïtament pel Govern i els treballs efectuats per l'empresa per al seu actiu.

(*) The amount of other operating revenues includes the sale of power, emission rights for greenhouse gas assigned free of charge by the government and work carried out by the company for fixed assets.

Los resultados consolidados antes de impuestos han crecido con respecto a los de 2008 en un 58%. Estos resultados se han visto favorecidos de forma significativa por la reducción del precio de las principales materias primas y de la energía, a pesar de que en los últimos meses del año se ha suavizado la tendencia hasta el punto de que incluso ha comenzado a cambiar de signo. La mejora del rendimiento de la estructura industrial como consecuencia de las últimas inversiones y el tipo de cambio de la divisa estadounidense han sido factores que han influido en la obtención de estos resultados.

El beneficio de explotación consolidado que ha ascendido a los 24,1 millones de euros ha sido superior en todos los segmentos al del ejercicio anterior. Por línea de negocio, la de la industria del tabaco ha obtenido 18,6 millones de euros, la de los productos industriales 3,1 millones de euros y las demás líneas han contribuido con los restantes 3 millones de euros.

El beneficio antes de impuestos incluye los resultados positivos derivados de las operaciones financieras.

El BDI del año 2009 incorpora un aumento de la tasa fiscal efectiva del Grupo, debida al marco regulatorio y al crecimiento del resultado, pasando al 28,4% frente al 24,2% del mismo periodo del ejercicio anterior.

El *cash-flow* operativo neto generado en el año se eleva a 30,8 millones de euros, lo que supone un

Els resultats consolidats abans d'impostos han crescut respecte als del 2008 en un 58%. Aquests resultats han estat afavorits de manera significativa per la reducció del preu de les principals matèries primeres i de l'energia, malgrat que en els últims mesos de l'any s'ha suavitzat la tendència, fins al punt que fins i tot ha començat a canviar de signe. La millora del rendiment de l'estructura industrial com a conseqüència de les darreres inversions i el tipus de canvi de la divisa nord-americana han estat factors que han influït en l'obtenció d'aquests resultats.

El benefici d'explotació consolidat que ha pujat a 24,1 milions d'euros ha estat superior en tots els segments al de l'exercici anterior. Per línia de negoci, la de la indústria del tabac ha obtingut 18,6 milions d'euros; la dels productes industrials, 3,1 milions d'euros, i les altres línies hi han contribuït amb els restants 3 milions d'euros.

El benefici abans d'impostos inclou els resultats positius derivats de les operacions financeres.

El BDI de l'any 2009 incorpora un augment de la taxa fiscal efectiva del Grup, deguda al marc regulatori i al creixement del resultat, passant al 28,4%, enfront del 24,2% del mateix període de l'exercici anterior.

El *cash-flow* operatiu net generat al llarg de l'any arriba a 30,8 milions d'euros, la qual cosa suposa un augment de més del 25% respecte al generat en l'exercici anterior.

Earnings before tax grew by 58% compared with 2008. These results were considerably aided by a fall in price of the main raw materials and power, although this trend slowed towards the end of the year to the extent that it even began to change course. The improvement in performance of the industry structure due to the latest investments and the exchange rate of the dollar were factors that influenced the end results.

The consolidated operating profit which amounted to 24.1 million euros, was higher in all segments compared with last year. In terms of business lines, the tobacco industry line obtained 18.6 million euros, industrial products 3.1 million euros and the other lines contributed the remaining 3 million euro.

Profit before tax includes the positive results from financial operations.

Net profit in 2009 includes a rise in the Group's effective tax due to the regulatory framework and the rise in the results reaching 28.4% compared with 24.2% in the same period last year.

The Operating Cash Flow accrued in the year rose to 30.8 million euros, which amounts to a rise of over 25% compared to last year's figure.

aumento de más del 25% respecto al generado en el ejercicio anterior.

Con el *cash-flow* generado en el ejercicio se ha retribuido a los accionistas mediante el pago de dividendos y la distribución parcial de la prima de emisión; se han financiado las inversiones materiales, las inmateriales y la autocartera, y se han atendido las necesidades del fondo de maniobra y la reducción del endeudamiento.

Amb el *cash-flow* generat en l'exercici s'ha retribuït als accionistes mitjançant el pagament de dividends i la distribució parcial de la prima d'emissió; s'han finançat les inversions materials, les immaterials i la autocartera, i s'han atès les necessitats del fons de maniobra i la reducció de l'endeutament.

With the cash-flow from last year shareholders were paid dividends and a partial distribution of the premium issue, investments in fixed assets, intangible assets and treasury stock were financed and the needs of working capital and a reduction of debt were covered by this.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. y Sociedades
dependientes
Cuentas de pérdidas
y ganancias**

Las cuentas anuales del 2009 son comparativas a las de los ejercicios anteriores por estar todas consolidadas por el método de integración global y presentarse de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera. No se han producido variaciones en el perímetro de consolidación.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. i Societats
dependents
Comptes de pèrdues
i guanys**

Els comptes anuals del 2009 són comparatius als dels exercicis anteriors, ja que han estat tots consolidats pel mètode d'integració global i es presenten d'acord amb les Normes Internacionals d'Informació Financera. No s'han produït variacions en el perímetre de consolidació.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. and Subsidiaries
Profit and loss accounts**

The consolidated annual accounts for 2009 are comparable with those of previous years, given that they are all consolidated by the fully integrated method and are set out in accordance with International Financial Reporting Standards. There were no changes in the consolidation perimeter.

	En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros		
	2007	2008	2009
Ventas netas Vendes netes Net sales	160.029	171.995	161.547
Otros ingresos de explotación ⁽¹⁾ <i>Altres ingressos d'exploració</i> ⁽¹⁾ Other operating income ⁽¹⁾	2.571	7.833	5.868
Consumos <i>Consums</i> Materials	(58.731)	(66.579)	(45.902)
Otros gastos de explotación <i>Altres despeses d'exploració</i> Other operating costs	(42.573)	(47.350)	(47.518)
Valor añadido Valor afegit Value added	61.296	65.899	73.995
Personal <i>Personal</i> Personnel	(35.439)	(35.530)	(35.596)
Amortizaciones <i>Amortitzacions</i> Depreciation	(12.280)	(12.899)	(13.419)
Provisiones circulante ⁽²⁾ <i>Provisions circulant</i> ⁽²⁾ Provisions ⁽²⁾	(53)	(1.711)	(880)
Beneficio de explotación Benefici d'exploració Operating profit	13.524	15.759	24.100

	2007	2008	2009
Resultados financieros Resultats financers Financial results	(522)	(351)	239
Beneficio antes de impuestos Benefici abans d'impostos Profit before tax	13.002	15.408	24.339
Impuesto sobre Sociedades Impost sobre Societats Income tax	(3.406)	(3.735)	(6.911)
Beneficio después de impuestos Benefici després d'impostos Net profit	9.596	11.673	17.428
Amortizaciones Amortitzacions Depreciation	12.280	12.899	13.419
Cash-flow después de impuestos Cash-flow després d'impostos Cash-flow after tax	21.876	24.572	30.847

(1) El importe de otros ingresos de explotación recoge la venta de energía, los derechos de emisión de gases de efecto invernadero asignados gratuitamente por el Gobierno y los trabajos realizados por la empresa para su activo.

(2) La cuenta de provisiones de circulante recoge el gasto devengado por la emisión de gases de efecto invernadero. La variación del importe de las provisiones de circulantes se produce fundamentalmente por la variación del precio de mercado de los derechos de emisión.

(1) L'import d'altres ingressos d'explotació recull la venda d'energia, els drets d'emissió de gasos d'efecte hivernacle assignats gratuïtament pel Govern i els treballs efectuats per l'empresa per al seu actiu.

(2) El compte de provisions de circulant recull la despesa meritada per l'emissió de gasos d'efecte hivernacle. La variació de l'import de les provisions de circulants es produeix fonamentalment per la variació del preu de mercat dels drets d'emissió.

(1) The amount of other operating revenues includes the sale of power, emission rights for greenhouse gas assigned free of charge by the government and work carried out by the company for fixed assets.

(2) The account for working capital provisions includes deferred spending for the emission of greenhouse gases. The variation in figures for working capital figures largely arises from the variation in market prices of emission rights.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. y Sociedades
dependientes
Balances de situación**

Las cuentas anuales del 2009 son comparativas a las de los ejercicios anteriores por estar todas consolidadas por el método de integración global y presentarse de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. i Societats
dependents
Balanços de situació**

Els comptes anuals del 2009 són comparatius als dels exercicis anteriors, ja que han estat tots consolidats pel mètode d'integració global i es presenten d'acord amb les Normes Internacionals d'Informació Financera.

**Miquel y Costas & Miquel,
S.A. and Subsidiaries
Balance sheets**

The consolidated annual accounts for 2009 are comparable with those of previous years, given that they are all consolidated by the fully integrated method and are set out in accordance with International Financial Reporting Standards.

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros

	2007	2008	2009
Activo			
Actiu			
Assets			
Inmovilizado material	111.639	115.432	120.919
Immobilitzat material			
Fixed assets			
Activos intangibles	2.253	3.982	2.195
Actius intangibles			
Intangible assets			
Otros activos no corrientes	381	351	334
Altres actius no corrents			
Other non-current assets			
Total activos no corrientes	114.273	119.765	123.448
Total actius no corrents			
Total non-current assets			
Existencias	38.829	36.641	43.536
Existències			
Inventories			
Deudores comerciales	29.967	31.302	29.573
Deutors comercials			
Trade receivables			
Otros activos corrientes	1.942	9.093	11.046
Altres actius corrents			
Other current assets			
Efectivo y medios equivalentes	1.029	495	530
Efectiu i mitjans equivalents			
Cash and cash equivalents			
Total activos corrientes	71.767	77.531	84.685
Total actius corrents			
Total current assets			
Total	186.040	197.296	208.133
Total			
Total			

	2007	2008	2009
Pasivo			
Passiu			
Liabilities			
Total patrimonio neto Total patrimoni net Total shareholders' equity	134.028	138.586	148.630
Deudas con entidades de crédito y otros pasivos financieros Deutes amb entitats de crèdit i altres passius financers Long-term bank debt	5.251	8.487	6.149
Otros pasivos no corrientes Altres passius no corrents Other non-current liabilities	1.362	2.187	2.077
Total pasivos no corrientes Total passius no corrents Total non-current liabilities	6.613	10.674	8.226
Deudas con entidades de crédito Deutes amb entitats de crèdit Short-term bank debt	15.096	11.967	14.801
Acreedores comerciales Creditors comercials Trade payables	24.053	27.951	24.878
Otros pasivos corrientes Altres passius no corrents Other current liabilities	6.250	8.118	11.598
Total pasivos corrientes Total passius no corrents Total current liabilities	45.399	48.036	51.277
Total Total Total	186.040	197.296	208.133

La evolución de la estructura financiera queda resumida en los datos siguientes:

L'evolució de l'estructura financera queda resumida en les dades següents:

The evolution of the financial structure is shown in the following table:

En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros			
	2007	2008	2009
% Patrimonio neto s/ pasivo total % Patrimoni net s/ passiu total % Net equity/total liabilities	72,0%	70,2%	71,4%
% Patrimonio y pasivos no corrientes s/ pasivo total % Patrimoni i passius no corrents s/ passiu total % Non-current equity and liabilities / total liabilities	75,6%	75,7%	75,4%
Endeudamiento financiero no corriente Endeutament financer no corrent Non-current financial debt	5.251	8.487	6.149
Endeudamiento financiero corriente Endeutament financer corrent Current financial debt	15.096	11.967	14.801
Tesorería e Inv. Financieras temporales Tresoreria i Inv. Financeres temporals Cash and current financial investments	(1.029)	(8.011)	(10.559)
Endeudamiento financiero neto total Endeutament financer net total Total financial debt	19.318	12.443	10.391
% Endeudamiento financiero total s/ pasivo total % Endeutament financer total s/ passiu total % Financial debt / total liabilities	10,4%	6,3%	5,0%
% Endeudamiento financiero total s/ Patrimonio neto % Endeutament financer total s/ Patrimoni net % Total financial liabilities / net equity	14,4%	9,0%	7,0%
Fondo de Maniobra Fons de Maniobra Working capital	26.368	29.495	33.408

La deuda financiera neta sobre EBITDA es del 0,27x, lo que supone una reducción del multiplicador del 34% con relación al del cierre del ejercicio 2008.

El deute financer net sobre EBITDA és del 0,27x, cosa que suposa una reducció del multiplicador del 34% amb relació al del tancament de l'exercici 2008.

Net financial debt on EBITDA is 0.27x which amounted to a fall of almost 34% compared with 2008.

Estados de flujos de efectivo

Estats de fluxos d'efectiu

Cash-flow statements

Los estados de flujos de efectivo de los últimos tres ejercicios es el siguiente:

Els estats de fluxos d'efectiu dels últims tres exercicis és el següent:

The cash flow statement in the last three years is as follows:

Convenio de signos (+)/(-) / Conveni de signes (+)/(-) / Agreement of signs (+)/(-) En miles de euros / En milers d'euros / In thousand euros

	2007	2008	2009
A) Flujos de efectivo de las actividades de explotación	17.280	29.038	25.022
A) Fluxos d'efectiu de les activitats d'explotació			
A) Cash flows from operations			
1. Efectivo generado por las operaciones	18.282	30.920	27.221
1. Efectiu generat per les operacions			
1. Cash generated from operations			
Beneficio del ejercicio antes de impuestos	9.596	11.673	17.428
Benefici de l'exercici abans d'impostos			
Profit for year before tax			
Ajustes de partidas que no implican movimientos ordinarios de tesorería	12.119	12.621	12.263
Ajustaments de partides que no impliquen moviments ordinaris de tesoreria			
Adjustments for amounts not involving ordinary cash movements			
Variación en el capital circulante	(3.433)	6.626	(2.470)
Variació en el capital circulant			
Change in working capital			
2. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(1.002)	(1.882)	(2.199)
2. Altres fluxos d'efectiu de les activitats d'explotació			
2. Other cash flows from operations			
Pagos de intereses	(665)	(532)	(440)
Pagaments d'interessos			
Interest paid			
Cobros de intereses	196	354	588
Cobraments d'interessos			
Interest collected			
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios	(533)	(1.704)	(2.347)
Pagaments (cobraments) per impost sobre beneficis			
Payments (receipts) for income tax			
B) Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(13.837)	(23.120)	(18.846)
B) Fluxos d'efectiu de les activitats d'inversió			
B) Cash flows from investment activities			
1. Pagos por inversiones	(14.127)	(23.985)	(37.413)
1. Pagaments per inversions			
1. Amounts paid on investments			
Inmovilizado material e intangible	(14.105)	(16.463)	(16.874)
Immobilitzat material i intangible			
Tangible and intangible assets			
Otros activos financieros	—	(7.516)	(20.513)
Altres actius financers			
Other financial assets			

	2007	2008	2009
Otros activos Altres actius Other assets	(22)	(6)	(26)
2. Cobros por desinversiones 2. Cobraments per desinversions 2. Amounts collected from divestments	290	865	18.567
Inmovilizado material e intangible Immobilitzat material i intangible Tangible and intangible assets	290	865	567
Otros activos financieros Altres actius financers Other financial assets	—	—	18.000
C) Flujos de efectivo de las actividades de financiación C) Fluxos d'efectiu de les activitats de finançament C) Cash flows from financial activities	(3.070)	(6.452)	(6.141)
1. Cobros y (pagos) por instrumentos de patrimonio 1. Cobraments i (pagaments) per instruments de patrimoni 1. Receipts and (payments) for equity instruments	(1.474)	(2.540)	(2.626)
Deducción de aportaciones Deducció d'aportacions Return of capital	(1.166)	(1.153)	(1.428)
Adquisición de acciones propias Adquisició d'accions pròpies Acquisition of own shares	(308)	(1.387)	(1.198)
2. Cobros y (pagos) por instrumentos de pasivo financiero 2. Cobraments i (pagaments) per instruments de passiu financer 2. Receipts and (payments) from financial liability instruments	3.004	202	613
Cobro de préstamos Cobrament de préstecs Loans received	3.964	8.690	6.162
Devolución y amortización de préstamos Devolució i amortització de préstecs Repayment and redemption of loans	(960)	(8.488)	(5.549)
3. Pagos por dividendos 3. Pagaments per dividends 3. Dividends paid out	(4.600)	(4.114)	(4.128)
D) Aumento / (disminución) neta del efectivo o equivalentes D) Augment / (disminució) neta de l'efectiu o equivalents D) Net increase / (decrease) in cash or equivalent	373	(534)	35
E) Efectivo y equivalentes al inicio del periodo E) Efectiu i equivalents a l'inici del període E) Cash and equivalent at beginning of the year	656	1.029	495
F) Efectivo y equivalentes al final del periodo F) Efectiu i equivalents al final del període F) Cash and equivalent at end of the year	1.029	495	530

